



PROTECO®



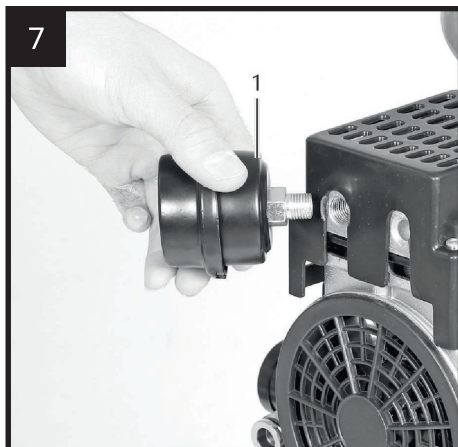
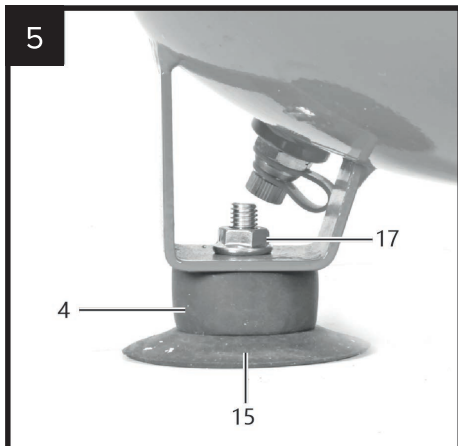
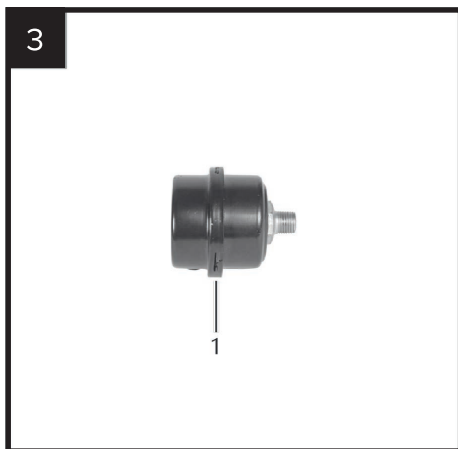
TICHÉ VERTIKÁLNÍ KOMPRESORY

51.02-VKT-0750-24, 50, 100



1







Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití



Při práci je nutné používat ochranu zraku a sluchu.



Nedotýkejte se horkých povrchů



Před údržbou a po dokončení práce odpojte napájecí kabel ze zásuvky.



Neodpojujte hadici pod plným tlakem.



Riziko úrazu elektrickým proudem



Zařízení se spustí automaticky



Je v souladu se směrnicemi EU.

⚠ NEBEZPEČÍ! Při používání zařízení je třeba dodržovat několik bezpečnostních opatření, aby nedošlo ke zranění či poškození. Pozorně si přečtěte kompletní návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Tento návod k obsluze uložte na bezpečném místě, abyste měli informace vždy k dispozici. Pokud zařízení předáte jiné osobě, předejte jí i tento návod k obsluze s bezpečnostními pokyny. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za škody nebo nehody, které vzniknou v důsledku nedodržení těchto pokynů a bezpečnostních pravidel.

ORIGINÁLNÍ NÁVOD K OBSLUZE

Vážený zákazníku, děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky PROTECO.

Je nutné, abyste se s návodem v plném rozsahu seznámili dříve, než kompresor uvedete poprvé do provozu.

Uchovejte tento návod pro další použití a při zapůjčení kompresoru jej předejte dalšímu uživateli.

Přečtěte si všechny bezpečnostní předpisy a pokyny.

Jakékoli chyby při dodržování bezpečnostních předpisů a pokynů mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/ nebo vážné zranění.

Všechny bezpečnostní předpisy a pokyny si uchovejte na bezpečném místě pro budoucí použití.



Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytlá dohled nebo je nepoučila o používání přístroje. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.

Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Přečtěte si všechny bezpečnostní předpisy a pokyny.

Jakékoli chyby při dodržování bezpečnostních předpisů mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/ nebo vážné zranění.

Všechny bezpečnostní předpisy a pokyny si uchovejte pro budoucí použití.

Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytlá dohled nebo je nepoučila o používání přístroje.

ROZLOŽENÍ A DODÁVANÉ POLOŽKY

1. Sací vzduchový filtr
2. Tlaková nádrž
3. Kola
4. Noha
5. Rychlospojka (regulovaný stlačený vzduch)
6. Tlakoměr (odečet nastaveného tlaku)
7. Regulátor tlaku
8. Vypínač
9. Přepavní rukojeť
10. Bezpečnostní ventil
11. Výpustný šroub na kondenzát
12. Tlakoměr (odečet tlaku v nádobě)
13. Kulový ventil
14. Zpětný ventil
15. Šroub
16. Podložka
17. Matice
18. Šroub nápravy

DODÁVANÉ POLOŽKY

Zkontrolujte, zda je zboží kompletní, jak je uvedeno v rozsahu dodávky. V případě chybějících dílů kontaktujte naše servisní středisko nebo prodejní místo, kde jste výrobek zakoupili, a to nejpozději do 14 pracovních dnů od zakoupení výrobku.

- Otevřete obal a opatrně vyjměte zařízení
- Odstraňte obalový materiál a veškeré obaly a/ nebo přepravní výtuhy (jsou-li k dispozici).
- Zkontrolujte, zda jsou dodány všechny položky.
- Zkontrolujte, zda zařízení a příslušenství není poškozeno při přepravě..
- Pokud je to možné, uchovejte obal až do konce záruční doby.



Zařízení a obalový materiál nejsou hračky. Nenechávejte děti hrát si s plastovými sáčky, fóliemi nebo malými částmi. Hrozí nebezpečí spolknutí a udušení

ÚČEL POUŽITÍ

Kompresor je určen k výrobě stlačeného vzduchu pro nářadí poháněné stlačeným vzduchem.

Zařízení se smí používat pouze k předepsanému účelu. Jakékoli jiné použití se považuje za nesprávné použití. Za případné škody nebo zranění jakéhokoli druhu způsobené v důsledku toho nese odpovědnost uživatel/obsluha, nikoli výrobce.

Upozorňujeme, že naše zařízení nebylo navrženo pro použití v komerčních, obchodních nebo průmyslových aplikacích. Naše záruka zaniká, pokud je zařízení používáno v komerčních, obchodních nebo průmyslových podnicích nebo pro obdobné účely.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

51.02-VKT-0750-24

Napětí.....	220 - 240 V / 50 Hz
Příkon.....	750 W
Otáčky motoru.....	1440 ot./min.
Pracovní tlak.....	8 bar
Objem tlakové nádoby.....	24 l
Výtlač.....	130 l/min

51.02-VKT-0750-50

Napětí.....	220 - 240 V / 50 Hz
Příkon.....	1850 W
Otáčky motoru.....	1440 ot./min.
Pracovní tlak.....	8 bar
Objem tlakové nádoby.....	50 l
Výtlač.....	295 l/min

51.02-VKT-0750-100

Napětí.....	220 - 240 V / 50 Hz
Příkon.....	1850 W
Otáčky motoru.....	1440 ot./min.
Pracovní tlak.....	8 bar
Objem tlakové nádoby.....	100 l
Výtlač.....	295 l/min

PŘED SPUŠTĚNÍM STROJE

Před připojením zařízení ke zdroji napájení se ujistěte, že údaje na typovém štítku odpovídají napájecímu napětí.

- Zkontrolujte, zda zařízení nebylo poškozeno při přepravě. Jakékoli poškození neprodleně nahláste přepravní společnosti
- Vyvarujte se dlouhých vzduchových a přírodních a prodlužovacích kabelů.
- Ujistěte se, že nasávaný vzduch je suchý a bez prachu.
- Kompresor neinstalujte ve vlhkých či mokřích prostorech.
- Kompresor smí být používán pouze ve vhodných prostorech s dobrým větráním a okolní teplotou mezi +5 °C a 40 °. V místnosti se nesmí vyskytovat prach, kyseliny, výpary, výbušné plyny nebo hořlavé plyny.
- Zařízení používejte pouze na pevném a rovném povrchu.
- Používejte pružné hadice, abyste zabránili přenosu nepřiměřeného zatížení na potrubní systém v místě spojení mezi systémem kompresoru a potrubním systémem.
- Před uvedením kompresoru do provozu je nezbytné použít odlučovače a odtoky, které zpracovávají kapaliny produkované kompresorem.
- Přírodní hadice s tlakem nad 7 barů by měly být vybaveny bezpečnostním lanem (např. ocelovým lanem).

INSTALACE A SPUŠTĚNÍ

Důležité! Před prvním použitím musíte přístroj kompletně sestavit.

Opěrné nohy (4)

Namontujte opěrné nohy (4), viz obr. 5.

Pojezdová kola (3)

Namontujte kola (3), viz obr. 6.

Vzduchový filtr (1)

Pomocí šroubováku sejměte přepravní kryt z přípojky vzduchového filtru. Našroubujte vzduchový filtr (obr. 7).

Vypínač (8)

Chcete-li kompresor zapnout, vytáhněte spínač zapnutí/vypnutí (8).

Chcete-li kompresor vypnout, stiskněte znovu vypínač (8). (obr. 2).

Nastavení tlaku (obr. 1,2)

Tlak na manometru (6) můžete upravit pomocí regulátoru tlaku (7).

Nastavený tlak odebírejte pomocí rychlospojky (5).

Automatické spínání tlakování

Tlakový spínač je nastaven z výroby. Spínání se sepne cca na 6 bar

Vypínání tlakování se vypne na cca 8 bar

VÝMĚNA NAPÁJECÍHO KABELU



Pokud je napájecí kabel tohoto zařízení poškozen, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho servisní středisko nebo podobně vyškolený personál, aby se předešlo nebezpečí.

ÚDRŽBA A SERVIS



Před údržbou zařízení vždy vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Před údržbou počkejte, až kompresor zcela vychladne! Hrozí popálení.

Před údržbou vždy vypusťte tlak z nádrže.

ČIŠTĚNÍ

- Udržujte všechna bezpečnostní zařízení, větrací otvory a kryt motoru pokud možno bez nečistot a prachu. Zařízení otřete čistým hadříkem nebo vyfoukejte stlačeným vzduchem pod nízkým tlakem.
- Po každém ukončení používání doporučujeme přístroj ihned vyčistit.
- Zařízení pravidelně čistěte vlhkým hadříkem a jemným mýdlem. Nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla, které by mohly poškodit plastové části zařízení. Dbejte na to, aby do zařízení neprosakovala voda. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Před čištěním musíte odpojit hadici a všechny stříkací nástroje od kompresoru.

Zkondenzovaná voda (obr. 1)

Důležité! Pro zajištění dlouhé životnosti tlakové nádoby (2) vypusťte kondenzovanou vodu vždy po použití otevřením vypouštěcí zátky (11).

Před každým použitím zkontrolujte, zda tlaková nádoba nevykazuje známky koroze a poškození. Nepoužívejte kompresor s poškozenou nebo zrezivělou tlakovou nádobou. Pokud zjistíte jakékoli poškození, obraťte se na servisní středisko.

Bezpečnostní ventil (10)

Pojistný ventil byl nastaven na nejvyšší povolený tlak tlakové nádoby. Je zakázáno pojistný ventil seřizovat nebo odstraňovat jeho těsnění. Čas od času pojistný ventil aktivujte, abyste se ujistili, že funguje, když je to potřeba. Zatáhněte za kroužek s dostatečnou silou, dokud neuslyšíte uvolňování stlačeného vzduchu. Poté kroužek opět uvolněte.

Čištění vzduchového filtru (1)

Sací filtr zabraňuje nasávání prachu a nečistot. Tento filtr je nutné čistit nejméně po každých 300 hodinách provozu. Ucpaný sací filtr výrazně snižuje výkon kompresoru. Otevřete kryt vzduchového filtru. Pomocí stlačeného vzduchu pod nízkým tlakem (cca 3 bary) vyfoukejte všechny části filtru a poté filtr v opačném pořadí smontujte. Při čištění dbejte na přiměřenou ochranu proti prachu (např. použijte vhodnou obličejovou masku).

SKLADOVÁNÍ



Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a odvětrejte spotřebič a veškeré připojené pneumatické nářadí. Vypněte kompresor a zajistěte jej tak, aby nemohl být znovu spuštěn neoprávněnou osobou.



Kompresor skladujte pouze na suchém místě, kam nemají přístup nepovolané osoby. Vždy skladujte ve svislé poloze, nikdy ne nakloněný!

PŘEPRAVA

- Zařízení přepravujte pouze za přepravní rukojeť.
- Chraňte zařízení před neočekávanými nárazy a vibracemi.

LIKVIDACE A RECYKLACE

Zařízení je dodáváno v obalu, který chrání před poškozením při přepravě. Suroviny v tomto obalu lze znovu použít nebo recyklovat. Zařízení a jeho příslušenství jsou vyrobeny z různých druhů materiálů, například z kovu a plastu. Poškozené zařízení nikdy nevyhazujte do domovního odpadu. Zařízení je třeba odnést do vhodného sběrného střediska k řádné likvidaci. Pokud nevíte, kde se takové sběrné místo nachází, zeptejte se na místním obecním úřadě.

MOŽNÉ PORUCHY

Problém	Příčina	Řešení
Kompresor nepracuje	Žádné napětí	Zkontrolujte napětí zdroje, zástrčku a zásuvku.
	Nedostatečné síťové napětí	Ujistěte se, že prodlužovací kabel není příliš dlouhý. Použijte prodlužovací kabel s dodatečně velkými vodiči.
	Venkovní teplota je příliš nízká.	Nikdy nepracujte při venkovní teplotě nižší než +5 °C.
	Motor je přehřátý.	Nechte motor vychladnout. V případě potřeby odstraňte příčinu přehřátí.
Kompresor se spustí, ale není v něm žádný tlak.	Zpětný ventil netěsní.	Zpětný ventil nechte vyměnit v servisním středisku.
	Těsnění je poškozená.	Zkontrolujte těsnění a případná poškozená těsnění nechte vyměnit v servisním středisku.
	Vypouštěcí šroub na kondenzační vodu (11) netěsní.	Šroub utahněte rukou. Zkontrolujte těsnění šroubu a v případě potřeby jej vyměňte.
Kompresor se spustí, na manometru se zobrazí tlak, ale nářadí se nespustí.	Hadicové spoje netěsní.	Zkontrolujte hadici stlačeného vzduchu a nářadí a v případě potřeby je vyměňte.
	Rychlospojka netěsní.	Zkontrolujte rychlospojku a v případě potřeby ji vyměňte.
	Nedostatečný tlak nastavený na regulátoru tlaku.	Pomocí regulátoru tlaku zvýšte nastavený tlak.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce: PROTECO nářadí s.r.o., Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5 Česká republika
IČ 47453630

Označení výrobku: 51.02-VKT-0750-24 kompresor tichý vertikální 24 L Premium
51.02-VKT-0750-50 kompresor tichý vertikální 50 L PREMIUM
51.02-VKT-0750-100 kompresor tichý vertikální 100 L PREMIUM

Typ výrobku: 4J-780-24LV, 2*4J-920-50LV2, 2*4J-920-100LV2

Výrobek (strojní zařízení) splňuje příslušná ustanovení technických předpisů, tj. předmětných směrnic Evropských společenství a nařízení vlády ČR.

Směrnice č. 2011/65/EU (RoHS)

Směrnice č. 2006/42/EC

Směrnice č. 2014/30/EU

Směrnice č. 2000/14/EC

Směrnice č. 2014/29/EU

Směrnice č. 2014/68/EU

Při posouzení shody byly použity následující normy:

EN 1012-1:2010

EN 60204-1

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

Garantovaný akustický výkon $L_{wA} = 75\text{dB (A)}$, 86dB (A) , 97dB (A)

Naměřený akustický výkon $L_{wA} = 73,8\text{dB (A)}$, $84,8\text{dB (A)}$, $95,8\text{dB (A)}$

Naměřený akustický tlak $L_{pA} = 46,1\text{dB (A)}$, $71,2\text{dB (A)}$,

Posouzení shody bylo provedeno ve spolupráci s:

TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd No 37, Xishan Economic, Zone Wuxi, Jiangsu, China ve spolupráci s TÜV SÜD Product Service GmbH, Riedlerstrasse 65, Mních 80339.

Na základě certifikátů a test reportů: E8A 077367 0112, 4840324306700, 704032405018-00, M8A077367 0113, OR/014732/018, 70.424.24.05019-01.

Poslední dvojčíslí roku, v němž bylo označení CE na výrobek umístěno: 25

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace: Libor Knap

Podběří 63
518-03 Podběří

V Podběří 11.06.2025

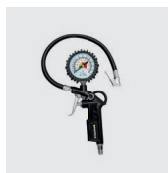
Libor Knap

řednatel firmy

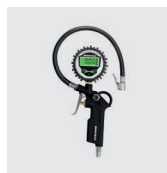
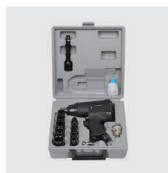
PROTECO nářadí s.r.o.
Radlická 2487/99
150 00 Praha 5 - Smíchov



PROTECO®



Výrobce:
PROTECO nářadí s.r.o.
www.proteco-naradi.cz
Radlická 2487/99
Praha 5 150 00



SPOLEHLIVÉ NÁŘADÍ, CO VYDRŽÍ

